Australian Government
Services Australia

د COVID-19 Disaster Payment په اړه مالومات

دا د مستحقو خلکو لپاره یوه تادیه ده څوک چې د دولت یا سیمې د COVID-19 عد امې روغتیا د حکم له امله کار او عاید له لاسه ورکړي وي. پدې کې ممکن یو بندیز، هاټ سپاټ یا د خوځښت محدودیتونه شامل وي.

د COVID-19 Disaster Payment باندې مالیات نه راځي.

تاسو ممکن د COVID-19 Disaster Payment ترلاسه کړئ که تاسو د وړتیا ټول عمومي قوانین او همدارنګه د خپل وضعیت په اړه قوانین پوره کړئ. لاندې د وړتیا عمومي قوانین دي:

- تاسو 17 کلن یا د ډېر عمر یاستې
- تاسو لږترلږه 8 ساعته یا د کار او عاید یوه بشپړه ورځ ستاسو په ایالت یا سیمه له لاسه ورکړې او د قیوداتو له امله او د وبا اړوند مناسبه د معاش رخصتی حق نلرئ
- تاسو د Pandemic Leave Disaster Payment، د ایالت یا د سیمه د کوچني سوداګرۍ تادیه یا د Dad and Partner Pay، Parental Leave Pay یا د ایالت یا سیمه د وبا تادیه د همدغې دورې لپاره نه ترلاسه کوئ
- تاسو د کامنویلت لخوا د اعلان شوي COVID-19 په هاټ سپاټ کې ژوند کړی یا کار کړی یا لیدنه مو کړې چې د محدود خوځښت حکم سره مخ دی
- تاسو خپل عادي عاید نه ترلاسه کوئ او ستاسو کارفرما د Retaining Domestic Airline Capability عایدات ستاسی په وکالت نه ترلاسه کوي.

تاسو د کامنویلت لخوا د اعلان شوي COVID-19 هاټ سپاټ کې د ژوند کولو یا کار کولو اړتیاووې پوره کوئ که دا دواړه پلې شي:

- تاسو په هغه سیمه کې ژوند یا کار کوئ چې بندیز نلري
- تاسو کار نشئ کولی ځکه چې تاسو نشئ کولی د بندیز ساحې ته ننوځئ یا بهر ترینه لاړ شئ.

که تاسو د اړوندې مودې په جریان کې د کامنویلت اعلان شوي د COVID-19 هاټ سپاټ څخه لیدنه کړې وي او د عامې روغتیا دوهم حکم تابع یاست چې ستاسو د محدود خوځښت پایله وي، تاسو ممکن مستحق اوسئ.

تاسو نور اړتیا نلرئ د کامنویلت لخوا اعلان شوي د COVID-19 هاټ سپاټ وړتیا مستحقتوب پوره کړئ کله چې دا دواړه پلې کیږي:

- ستاسو ایالت یا سیمه 80 فیصده په بشپړ ډول د COVID-19 واکسین سره واکسین شوي کچه ته رسیدلې
- موږ د اړوندې مودې لپاره د COVID-19 Disaster Payment لپاره ستاسو ادعا منلې ده چې پدې کې هغه نیټه شامله ده چې ستاسو ایالت یا سیمه د COVID-19 لپاره د بشپړ واکسین کولو 80 فیصد ته رسیدلې.

ستاسو د معمول کار د بشپړې ورځ کار هغه څه دي چې تاسو د کار ورځ ټاکل شوي وه مګر د د خوځښت د محدودیت د حکم له امله یې نشي کولی. پدې کې د بشپړ وخت، نیمګړي وخت یا له 8 ساعتونو څخه د لږ وخت د اجیر کار مول په ګډون د کار نه کول شامل دي.

که تاسو د Centrelink یا د Department of Veterans' Affairs (DVA) تادیه ترلاسه کوي

که تاسو د Centrelink یا DVA مستحقه تادیه ترلاسه کوئ او د مستحقتوب ټول قواعد پوره کړئ، نو تاسو کولی شئ دCOVID-19 Disaster Payment لپاره غوښتنلیک ورکړئ.

تاسو باید موږ ته د کار د عاید راپور حد اقل یو ځل د 8 اونیو کې د خپلې د ادعا کولو د مودې نه مخکې راپور ورکړی وي. دا قانون پر تاسو باندې نه پلې کیږي که تاسو روند یاست او د Age Pension یا د Disability Support Pension ترلاسه کوئ.

تاسو باید لاندینۍ د عاید ملاتړ تادیاتو څخه یوه ترلاسه کړئ:

- Age Pension
- Austudy

- Carer Payment
- Disability Support Pension
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Farm Household Allowance
- Youth Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- ABSTUDY Living Allowance
- د Veterans' Act Income support supplement پر اساس
- د Veterans' Act Service pension پر اساس
- د Veterans' Act Veteran payment پر اساس
- د Veterans' Act Education Allowance پر اساس.

تاسو به د خپل معمول تاديي په نيتو کي د Centrelink او DVA منظمي تاديه ترلاسه کړئ. تاسو اړتيا نلرئ چې د COVID-19 Disaster Payment راپور د عايد په څېر Centrelink ته ورکړئ.

که تاسو دCentrelink يا د DVA تاديه نه ترلاسه کوي

که تاسو د وړتيا ټول مقررات پوره کوئ او د Centrelink يا DVA څخه د عايد ملاتړي تاديه نه ترلاسه کوئ، تاسو کولی ش د COVID-19 Disaster Payment لپاره غوښتنه وکړئ.

تاسو بايد د آسټراليا اوسيدونکی وي يا داسي يوه ويزه لرئ چې تاسو ته په آسټراليا کې د کار کولو حق درکوي. تاسو کولي شي د خپلی ويزي شرايط او مشخصات، پشمول د تاسو ته د کار کولو حق په استراليا کي د Department of Home Affair's VEVO په سيستم کي وګوري.

تاسو کولی شئ يوازې د يوې سيمې لپاره د COVID-19 Disaster Payment ادعا وکړئ. که تاسو فکر کوئ چې تاسو له يوې څخه د ډيرو مستحق ياست، نو تاسو اړتيا لرئ پريکړه وکړئ چې کومه يوه يې ستاسو لپاره غوره دی.

د لا زياتو مالوماتو، پشمول د سيمو او اړوندو مودو لپاره **servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment** ته لاړ شي.

که ستاسو ايالت يا سيمه 70 فيصده يا 80 فيصده د واکسين کولو کچي ته ورسيږي

د COVID-19 Disaster Payment اتومات تاديه به ودريږي کله چې ستاسو په ايالت يا سيمه کې د 16 کلنو او د ډير عمر لرونکي خلکو د COVID-19 واکسين کولو 2 دوزونو کچه 70 فيصد سره په بشپړ ډول واکسين ته وسيږي.

که تاسو لاهم د خوځښت د محدوديتونو يا قيوداتو څخه اغيزمن ياست، نو تاسو به اړتيا ولرئ هره اونی د COVID-19 Disaster Payment لپاره غوښتنه وکړئ نو موږ پوهيږو چې تاسو يې مستحق ياستي.

کله چې ستاسو په ايالت يا سيمه کې 80 فيصده 16 کلنو يا ډير عمر لرونکي خلک د COVID-19 واکسين 2 دوزونو سره په بشپړ ډول واکسين شي، دلته به د COVID-19 Disaster Payment کی تغييرات راشی.

تاسو کولی شئ يوازې د COVID-19 ناورين تاديي لپاره غوښتنه وکړئ که تاسو ته د يوې اړوندې مودې لپاره درکړل شوی وي پدې کې هغه نيټه شامله ده چې ستاسو ايالت يا سيمه 80 فيصده بشپړ واکسين ته ورسي.

که تاسو د يوې اړوندي مودې لپاره د COVID-19 Disaster Payment درکړل شوي وي پدې کې هغه نيټه شامله ده چې ستاسو ايالت يا سيمه 80 فيصده بشپړ واکسين ته ورسي، تاسو کولی شئ تر 2 نورو اونيو پورې د تاديي لپاره بيا غوښتنه وکړئ.

د COVID-19 Disaster Payment به د 2 اونیو په موده کې کمه کړل شي.

په لومړۍ اونۍ وروسته له هغې چې یو ایالت یا سیمه 80 فیصده بشپړ واکسین ته ورسیږي، د COVID-19 Disaster Payment به یوه تادیه وي دي:

- $450 که تاسو له 8 ساعتونو څخه ډیر یا د کار ټوله ورځ له لاسه ورکړې وي او تاسو د Centrelink یا د Department of Veterans' Affairs (DVA) تادیه نه ترلاسه کوئ.
- $100 که تاسو له 8 ساعتونو څخه ډیر یا د کار ټوله ورځ له لاسه ورکړې وي او تاسو د Centrelink یا DVA مستحقه تادیه ترلاسه کوئ.

د دوهمې اونۍ وروسته له هغې چې یو ایالت یا سیمه 80 فیصده ته په بشپړ ډول واکسین شي، د COVID-19 Disaster Payment به:

- د $320 یوه تادیه به وي که تاسو له 8 ساعتونو څخه ډیر یا د کار ټوله ورځ له لاسه ورکړې وي او تاسو د Centrelink یا DVA ورځ تادیه نه ترلاسه کوئ.
- ختمیدل یې که تاسو د Centrelink یا DVA تادیه ترلاسه کوئ.

د دې مودې وروسته، د COVID-19 Disaster Payment به ستاسو په سیمه کې شتون ونلري.

د نورو مالوماتو لپاره:

- په انګلیسي ژبه کې د مالوماتو لپاره **servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment** ته لاړ شئ
- تاسو کولی شئ په خپله ژبه کې د مالوماتو لوستل، اوریدل یا لیدلو ته **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** لاړ شي.
- **131 202** ته زنګ ووهئ ترڅو زموږ سره ستاسو په خپله ژبه خبرې وکړئ.

که تاسو د COVID-19 Disaster Payment لپاره ورړ نه یاست، تاسو کولی شئ ومومئ کوم نور تادیه یا ملاتړ چې تاسو یې ترلاسه کولی شئ. **servicesaustralia.gov.au/covid19** ته لاړ شئ.

تاسی **131 202** ته زنګ ووهی چې د Centrelink د تادیاتو او خدماتو په اړه ستاسو په ژبه کې ستاسو سره خبرې وکړئ. یادونه: ستاسو د کور د تلیفون څخه د آسټرالیا د هر ځای څخه '13' شمیرې ته زنګ وهل په یوه ټاکلې بیه چارج کیږي. دا بیه ممکن د محلي تلیفون قیمت سره توپیر ولري او ممکن د تلیفون د خدماتو چمتو کونکیو ترمنځ هم توپیر ولري. ستاسو د کور د تلیفون څخه '1800' شمیرې ته زنګ وهل وړیا دي. د عامه او موبایل تلیفونونو څخه د وخت په کچه او په لوړه بیه چارج شي.

د مسئولیت ردونه: دا مالومات د 20 اکتوبر 2021 له نیټې څخه سم دي. پدې خپرونه کې شامل مالومات یوازې د تادیاتو او خدماتو لپاره د لارښود په توګه دي. دا ستاسو مسؤلیت دی د خپل ځانګړي شرایطو په پام کې نیولو سره دا پریکړه وکړئ که تاسو غواړئ د تادیې لپاره غوښتنه وکړئ او غوښتنلیک چمتو کړئ.

Australian Government
Services Australia

Information about the COVID-19 Disaster Payment

This is a lump-sum payment for eligible people who lost work and income due to a state or territory COVID-19 public health order. This may involve a lockdown, hotspot or movement restrictions.

The COVID-19 Disaster Payment is not taxable.

You may be able to get the COVID-19 Disaster Payment if you meet all the general eligibility rules as well as the rules for your situation. These are the general eligibility rules:

- you're 17 years or older
- you've lost at least 8 hours or a full day of work and income due a lockdown in your state or territory and don't have any appropriate pandemic-related leave entitlements
- you aren't getting Pandemic Leave Disaster Payment, a state or territory small business payment, Dad and Partner Pay, Parental Leave Pay, or a state or territory based pandemic payment for the same period
- you lived or worked in or visited a Commonwealth-declared COVID-19 hotspot that is subject to a restricted movement order
- you're not getting your usual income and your employer is not getting Retaining Domestic Airline Capability payments on your behalf.

You meet the requirement of living or working in a Commonwealth-declared COVID-19 hotspot if both of these apply:

- you live or work in an area which isn't locked down
- you can't work because you're unable to cross into or out of the lockdown area.

If you visited a Commonwealth declared COVID-19 hotspot during the relevant period and were subject to a second public health order that results in your restricted movement, you may also be eligible.

A full day of your usual work is what you were scheduled to work but could not because of a restricted movement order. This includes not being able to attend a full time, part time or casual shift of less than 8 hours.

If you're getting a Centrelink or Department of Veterans' Affairs (DVA) payment

If you're getting an eligible Centrelink or DVA payment and meet all the eligibility rules, you can apply for COVID-19 Disaster Payment.

You must have reported employment income to us at least once in the 8 weeks before your claiming period. This rule doesn't apply to you if you're blind and getting Age Pension or Disability Support Pension.

You must be getting one of the following income support payments:

- Age Pension
- Austudy
- Carer Payment
- Disability Support Pension

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Farm Household Allowance
- Youth Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- ABSTUDY Living Allowance
- Income support supplement under the Veterans' Act
- Service pension under the Veterans' Act
- Veteran payment under the Veterans' Act
- Education Allowance under the Veterans' Act.

You'll get your regular Centrelink or DVA payment on your usual payment dates. You don't need to report the COVID-19 Disaster Payment as income to Centrelink.

If you're not getting a Centrelink or DVA payment

If you meet all the eligibility rules and aren't getting an eligible Centrelink or DVA payment, you can apply for COVID-19 Disaster Payment.

You must be an Australian resident or hold a visa that gives you the right to work in Australia. You can check your visa details and conditions, including your right to work in Australia, using the Department of Home Affair's VEVO system.

You can claim the COVID-19 Disaster Payment for one location only. If you think you're eligible for more than one, you need to decide which is best for you.

For more information, including locations, payment amounts and relevant periods, go to **servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment**

If your state or territory reaches 70% or 80% full vaccination rates

Automatic COVID-19 Disaster Payments will stop when 70% of people aged 16 years and over in your state or territory are fully vaccinated with 2 doses of a COVID-19 vaccine.

If you are still affected by movement restrictions or lockdown, you will need to reapply for COVID-19 Disaster Payment each week so we know you remain eligible.

When 80% of people aged 16 years or older in your state or territory are fully vaccinated with 2 doses of a COVID-19 vaccine, your COVID-19 Disaster Payment will reduce over 2 weeks. You will need to reapply for the payment each week so we know you're still eligible.

The first week after a state or territory reaches 80% fully vaccinated, the COVID-19 Disaster Payment will be one payment of:

- $450 if you have lost more than 8 hours or a full day of work and you are not getting an eligible Centrelink or Department of Veterans' Affairs (DVA) payment
- $100 if you have lost more than 8 hours or a full day of work and you are getting an eligible Centrelink or DVA payment.

The second week after a state or territory reaches 80% fully vaccinated, COVID-19 Disaster Payment will:

- be one payment of $320 if you have lost more than 8 hours or a full day of work and you are not getting an eligible Centrelink or DVA payment
- end if you are getting an eligible Centrelink or DVA payment.

After this period, COVID-19 Disaster Payments will not be available in your area.

For more information:

- go to **servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment** for information in English
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language.

If you are no longer eligible for COVID-19 Disaster Payment, you can find out what other payment or support you may be able to get. Go to **servicesaustralia.gov.au/covid19**

Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services. Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer: This information is accurate as at 6 October 2021. The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application, with regard to your particular circumstances.